

Ezekiel 8

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 And it came to pass in the sixth year, in the sixth month, in the fifth day of the month, as I sat in mine house, and the elders of Judah sat before me, that the hand of the Lord GOD fell there upon me.

בְּשָׁנִי בְּשָׁנִי הַשִּׁשִּׁי הַשִּׁשִּׁי הַחֲמִישִׁי
H1961 year H8141 And it came to pass in the sixth H8345 And it came to pass in the sixth H8345
וְזָקְנֵי יְהוּדָה יוֹשְׁבֵי יְמִינִי יוֹשְׁבֵי יְמִינִי
H2568 month in the fifth H2320 day of the month H589 as I sat H3427 in mine house H1004 and the elders H2205
וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי
H3063 of Judah H3427 as I sat H6440 before H5307 fell H5921 H8033 me that the hand H3027
וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי
H136 of the Lord H3069 GOD

2 Then I beheld, and lo a likeness as the appearance of fire: from the appearance of his loins even downward, fire; and from his loins even upward, as the appearance of brightness, as the colour of amber.

וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי
H7200 Then I beheld H2009 and lo a likeness H1823 as the appearance H4758 fire H784 as the appearance H4758
וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי
H4975 and from his loins H4295 even downward H784 fire H4975 and from his loins H4605 even upward
וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי וְהָיָה כִּי יָרַדְתִּי
H4758 as the appearance H2096 of brightness H5869 as the colour H2830 of amber

3 And he put forth the form of an hand, and took me by a lock of mine head; and the spirit lifted me up between the earth and the heaven, and brought me in the visions of God to Jerusalem, to the door of the inner gate that looketh toward the north; where was the seat of the image of jealousy, which provoketh to jealousy.

וַיִּשְׁלַח	תִּבְנֶה יָד	וְלָקַח נִי	בְצִיצַת	רֹאשׁ י
And he put forth H7971	the form H8403	of an hand H3027	and took H3947	me by a lock H6734
of mine head H7218				
וַיִּשָּׂא אֶת־י	רוּחַ וְהָאָרֶץ	בֵּין	וּבֵין	הַשָּׁמַיִם וְהַשָּׁמַיִם
lifted me up H5375	and the spirit H7307	H996	between the earth H776	H996
				and the heaven H8064
וַיְבִיֵּא	אֶת־י	יְרוּשָׁלַיִם	וְהָאָרֶץ	אֵל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
and brought H935	H853	to Jerusalem H3389	me in the visions H4759	of God H430
				H413
אֲשֶׁר	צָפָה וְנָה	הַפּוֹנֶה	הַפְּנִימִית	שַׁעַר
H834	toward the north H6828	that looketh H6437	of the inner H6442	gate H8179
				to the door H6607
הַמְּקַנָּה:	הַקִּנְאָה	סֵמֶל	מוֹשֵׁב	שָׁם
which provoketh to jealousy H7069	of jealousy H7068	of the image H5566	where was the seat H4186	H8033

4 And, behold, the glory of the God of Israel was there, according to the vision that I saw in the plain.

וְהָיָה	שָׁם	כְּבֹד	וְהָיָה	יִשְׂרָאֵל
H2009	H8033	And behold the glory H3519	of the God H430	of Israel H3478
בְּבִקְעָה:	רָאִיתִי	אֲשֶׁר	כַּמֶּרְאֵה	הָ
in the plain H1237	that I saw H7200	H834	was there according to the vision H4758	

5 Then said he unto me, Son of man, lift up thine eyes now the way toward the north. So I lifted up mine eyes the way toward the north, and behold northward at the gate of the altar this image of jealousy in the entry.

עֵינַי נָ אָא וָאֵשׁ אַדְמָ בֶן אֵל יִי אָמַר
 Then said H559 H413 he unto me Son H1121 of man H120 So I lifted up H5375 mine eyes H4994 H5869
 דָּכָרָה עֵינַי וָאֵשׁ אַדְמָ מִצְפּוֹן וְהִנֵּה מִצְפּוֹן דָּכָרָה
 now the way H1870 and behold northward H6828 So I lifted up H5375 mine eyes H5869 now the way H1870
 הַמִּזְבֵּחַ לְשַׁעַר מִצְפּוֹן וְהִנֵּה מִצְפּוֹן
 and behold northward H6828 H2009 and behold northward H6828 at the gate H8179 of the altar H4196
 בַּבֶּיָּהּ: הִזָּה הַקִּנְיָן הַזֶּה
 this image H5566 of jealousy H7068 H2088 in the entry H872

6 He said furthermore unto me, Son of man, seest thou what they do? even the great abominations that the house of Israel committeth here, that I should go far off from my sanctuary? but turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations.

אַתָּה תִּרְאֶה אֲדָמָ בֶן אֵל יִי אָמַר
 He said H559 H413 furthermore unto me Son H1121 of man H120 seest H859 H7200
 בֵּית אֵשׁ רַגְדָּלוֹת: תוֹעֵב וְעִשִׂים מְהִימָה
 H4100 committeth H6213 abominations H8441 even the great H1419 H834 that the house H1004
 מֵעַל לְחִתְקָה פֹּה עִשִׂים יִשְׂרָאֵל
 of Israel H3478 committeth H6213 H6311 here that I should go far off H5921 H7368
 גְּדֻלּוֹת: תוֹעֵב וְעִשִׂים תִּרְאֶה אֲדָמָ בֶּן אֵל יִי אָמַר
 from my sanctuary H4720 H5750 but turn H7725 seest H7200 abominations H8441 even the great H1419

7 And he brought me to the door of the court; and when I looked, behold a hole in the wall.

וַיְבִיֹא אֵלַי אֶת דַּלְתֵי הַחֲצֵר וְכַשְׁכַּשְׁתִּי וְהִנֵּה חֹלָה בַּחֹמֶר

And he brought H935 H853 H413 me to the door H6607 of the court H2691 and when I looked H7200

בְּקִירִי: אָמַר דַּלְתֵי חֹר וְהִנֵּה הַחֹלָה

H2009 hole H2356 behold a H259 in the wall H7023

8 Then said he unto me, Son of man, dig now in the wall: and when I had digged in the wall, behold a door.

וְכַשְׁכַּשְׁתִּי וְהִנֵּה דַלְתֵי בֵּן אָדָם וְכַשְׁכַּשְׁתִּי וְהִנֵּה דַלְתֵי

Then said H559 H413 he unto me Son H1121 of man H120 and when I had digged H2864 H4994

אֶת־דַּלְתֵי: דַּלְתֵי חֹר וְהִנֵּה הַחֹלָה בְּקִירִי וְכַשְׁכַּשְׁתִּי וְהִנֵּה דַלְתֵי

in the wall H7023 and when I had digged H2864 in the wall H7023 H2009 door H6607 behold a H259

9 And he said unto me, Go in, and behold the wicked abominations that they do here.

וְכַשְׁכַּשְׁתִּי וְהִנֵּה דַלְתֵי בֵּן אָדָם וְכַשְׁכַּשְׁתִּי וְהִנֵּה דַלְתֵי

And he said H559 H413 unto me Go in H935 and behold H7200 H853 abominations H8441

כֹּה: עֲשׂוּ יָדָם הֵם אֲשֶׁר הֵם הַחֹלָה וְכַשְׁכַּשְׁתִּי וְהִנֵּה דַלְתֵי

the wicked H7451 H834 H1992 that they do H6213 H6311

10 So I went in and saw; and behold every form of creeping things, and abominable beasts, and all the idols of the house of Israel, pourtrayed upon the wall round about.

וַאֲבֹאֹא וַאֲרָאָהָ וְהִנֵּה הָ כָּל תִּבְנֵי יֵת רֶמֶשׂ מִשְׁ
 So I went in and saw H2009 H3605 and behold every form of creeping things
 H935 H7200 H8403 H7431
 וּבְהֵמָה שֵׁ קֶץ וְכָל גִּלּוּלֵי יֵ בֵּית יִשְׂרָאֵל
 beasts and abominable H3605 and all the idols of the house of Israel
 H929 H8263 H1544 H1004 H3478
 מְחֻקָּה עַל הַקִּיר סָבִיב: סָבִיב:
 pourtrayed H5921 upon the wall round about round about
 H2707 H7023 H5439 H5439

11 And there stood before them seventy men of the ancients of the house of Israel, and in the midst of them stood Jaazaniah the son of Shaphan, with every man his censer in his hand; and a thick cloud of incense went up.

וַיָּאֲזִנָּה הוּא ! שְׂרָאֵל בֵּית מִזְקְנֵי יֵ וְאֵלֵּי וְשִׁבְעֵי יָם
 them seventy men of the ancients of the house of Israel Jaazaniah
 H7657 H376 H2205 H1004 H3478 H2970
 לְפָנָיו עֹמֵד יָם בְּתוֹכָם עֹמֵד יָם שָׁפָן בֶּן
 the son of Shaphan And there stood and in the midst And there stood before
 H1121 H8227 H5975 H8432 H5975 H6440
 עָלָה: הַקֵּטָר עָנָן וְעֵת רֶ בְּיָד מִקְטָרֹת וְאֵלֵּי יָם
 men his censer in his hand and a thick cloud of incense went up
 H376 H4730 H3027 H6282 H6051 H7004 H5927

12 Then said he unto me, Son of man, hast thou seen what the ancients of the house of Israel do in the dark, every man in the chambers of his imagery? for they say, The LORD seeth us not; the LORD hath forsaken the earth.

אָמַר יִם	אֵלַי	רָאָה	בֶּן	אָדָם	אֵשׁ ר
Then said H559	H413	hast thou seen H7200	he unto me Son H1121	of man H120	H834
זִקְנֵי י	בֵּית	יִשְׂרָאֵל	עָשׂוּ יִם	בַּחֲשֹׁךְ	אֵשׁ יִשׁ
what the ancients H2205	of the house H1004	of Israel H3478	do H6213	in the dark H2822	every man H376
בְּחֻדְרֵי י	מִשְׁכָּנֵי	כִּי י	אָמַר יִם	אֵין	יְהוָה
in the chambers H2315	of his imagery H4906	H3588	Then said H559	H369	The LORD H3068
					hast thou seen H7200
אֶתְּ נוֹ	עָזַב	יְהוָה	אֶתְּ	הָאָרֶץ:	
H853	hath forsaken H5800	The LORD H3068	H853	the earth H776	

13 He said also unto me, Turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations that they do.

אָמַר	אֵלַי י	ע וְד	תָּשׁ וּב	תִּרְאֶה
He said H559	H413	H5750	also unto me Turn H7725	thee yet again and thou shalt see H7200
תּוֹעֲבוֹת	גְּדֹלּוֹת	אֲשֶׁר	הֵם עֹשִׂים:	
abominations H8441	greater H1419	H834	H1992	that they do H6213

14 Then he brought me to the door of the gate of the LORD'S house which was toward the north; and, behold, there sat women weeping for Tammuz.

יְהוָה הַבַּיִת שֶׁעַר פֶּתַח אֶל אֶת־י וַיְבִי־א
 Then he brought H935 H853 H413 me to the door H6607 of the gate H8179 house H1004 of the LORD'S H3068
 הַנָּשִׁים יָמָם שָׁם וְהָיָה הַצֵּפ וְנָה אֶל אֲנָשִׁי ר
 H834 H413 which was toward the north H6828 H2009 H8033 women H802
 הַתְּמוּזִי: אֶת מְבַכֵּה וְיָשֵׁב וְהָיָה
 and behold there sat H3427 weeping H1058 H853 for Tammuz H8542

15 Then said he unto me, Hast thou seen this, O son of man? turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations than these.

ע וְד אָדָם בֶּן וַיֹּאמֶר אֵלַי י תִּרְאֶה הַתְּמוּזִי
 Then said H559 H413 he unto me H7200 Hast thou seen H7200 this O son H1121 of man H120 H5750
 מֵאֲלֵה: גָּדֹל וְתוֹעֵב וְהָיָה תִּרְאֶה הַתְּמוּזִי וְיָשֵׁב וְיָב
 turn H7725 he unto me H7200 Hast thou seen H7200 abominations H8441 greater H1419 H428

16 And he brought me into the inner court of the LORD'S house, and, behold, at the door of the temple of the LORD, between the porch and the altar, were about five and twenty men, with their backs toward the temple of the LORD, and their faces toward the east; and they worshipped the sun toward the east.

הַפְּנִימִית יְהוָה בֵּית חֲצֵר אֶל אֶת י וַיֹּבֵא א
 And he brought H853 H413 court house of the LORD me into the inner
 H935 H2691 H1004 H3068 H6442
 הָאוֹלָם בֵּין יְהוָה הַיֵּיכָל פֶּתַח וְהִנֵּה
 H2009 H996 H3068 H1964 H6607 H2009
 and behold at the door of the temple of the LORD between the porch
 H4196 H6242 H2568 H376 H268
 אֲחֵי רֵיָּהֶם אִישׁ וְחֲמִשָּׁה הָכְעֲשָׂרִים הַמִּזְבֵּחַ וְעַל יוֹ
 H996 H4196 H6242 H2568 H376 H268
 and the altar and twenty were about five men with their backs
 H413 H1964 H3068 H6440 H6924 H1992
 יְהוָה מָה קִדְמָה וּפְנֵיהֶם יְהוָה הַיֵּיכָל אֶל
 of the temple of the LORD and their faces toward the east
 H7812 H6924 H8121
 מִשְׁתַּחֲוִיֹּת קִדְמָה לַשֶּׁמֶשׁ
 and they worshipped toward the east the sun

17 Then he said unto me, Hast thou seen this, O son of man? Is it a light thing to the house of Judah that they commit the abominations which they commit here? for they have filled the land with violence, and have returned to provoke me to anger: and, lo, they put the branch to their nose.

הַנִּקְלָה אָדָם בֶּן אִישׁ אָמַר
 Then he said H559 H413 unto me Hast thou seen this O son of man H1121 H120 Is it a light thing H7043

אֲשֶׁר הַתּוֹעֵב וְאֵת עֲשׂוֹ יְהוּדָה לְבֵית
 to the house H1004 of Judah H3063 that they commit H6213 H853 the abominations H8441 H834

חֲמָס הָאֶרֶץ אֵת מְלֵא וְכִי פֶה עֲשׂוֹ
 that they commit H6213 H6311 H3588 here for they have filled H4390 H853 the land H776 with violence H2555

הַזֵּמֹכָה אֵת שְׁלַח יָם וְהִנֵּה לְהַכְעִיס נִי וַיָּשׁוּבוּ
 and have returned H7725 to provoke me to anger H3707 H2005 and lo they put H7971 H853 the branch H2156

אֶל אַפָּם:
 H413 to their nose H639

18 Therefore will I also deal in fury: mine eye shall not spare, neither will I have pity: and though they cry in mine ears with a loud voice, yet will I not hear them.

עֵינִי יָ תַח וְסָ לֹא בְחַמִּי הָ אֶעֱשֶׂה אֲנִי וְגַם
 H1571 H589 Therefore will I also deal H6213 in fury H2534 H3808 shall not spare H2347 mine eye H5869

גַּד וְלֹ קוֹל בְּאָזְנִי וְקָרָא וְאֶחָם לֹ וְלֹ א
 H3808 neither will I have pity H2550 and though they cry H7121 in mine ears H241 voice H6963 with a loud H1419

אֹתָם: אֲשַׁמַּע וְלֹ א
 H3808 yet will I not hear H8085 H853